

ФИЛОСОФИЯ*(шифр научной специальности: 09.00.13)*

УДК 101

Р.А. Майтиева, Г.Ш. Абдуллаева, А.И. Акавова*Дагестанский государственный университет народного хозяйства**г. Махачкала, Республика Дагестан, Россия**redaction-el@mail.ru***МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ПОДХОД И МУЛЬТИКУЛЬТУРАЛИЗМ
В РАЗНЫХ СТРАНАХ
В СОВРЕМЕННЫХ МНОГОКУЛЬТУРНЫХ ОБЩЕСТВАХ*****[Raisat A. Maitieva, Gulnara Sh. Abdullaeva, Aida I. Akavova******Intercultural approach and multiculturalism******in different countries in modern multicultural societies]***

The term «multicultural» describes the culturally diverse nature of human society, including not only ethnic or national cultures, but also linguistic, religious, and socio-economic diversity. Interculturalism, on the other hand, is not similar to the dynamic concept of multiculturalism and refers to the evolving relationship between cultural groups. In this sense, the term was defined as «the existence and fair interaction of different cultures and the possibilities of forming common cultural expressions through dialogue and mutual respect». It is quite natural to accept the above meanings of the terms «interculturality» and multiculturalism, because the scientific terms are the subject of conventions in the academic community or among the general public. However, for the sake of academic correctness, we should bear in mind that the term «multiculturalism» was used in Anglo-Saxon literature to refer to very different multicultural (intercultural) concepts of societies and education. In addition, from the point of view of their theoretical development, multicultural theories could be advantageously compared with the works of the authors of intercultural relations.

Key words: culture, interculturality, multiculturalism, multicultural societies.

Исследование состоит в том, чтобы наметить фон для дискуссии о значениях, которые были приписаны понятиям межкультурности и мультикультурализма и противоречиям, которые окружают эти понятия.

Термин «мультикультурализм» и связанное с ним прилагательное «мультикультуральный» приобрели несколько значений в повседневной речи. Они часто используются по-разному. Общества могут быть культурно разнообразными по ряду причин: 1) через иммиграцию людей, которые

родились и выросли в других культурных условиях и которые, следовательно, привнесли особенности этих условий в новое общество, в котором они обосновались; 2) через присутствие групп национальных меньшинств коренных народов (катало в Испании или шотландцы в Великобритании); 3) через присутствие давно установленных общин меньшинств (евреи или рома) внутри страны. По этой причине мультикультурализм не имеет отношения только к обществам, характеризующимся высоким уровнем недавней иммиграции. Он в равной степени относится к обществам, которые культурно разнообразны из-за присутствия коренных национальных меньшинств и определенных групп меньшинств.

При определенном использовании термин «мультикультурализм» обозначает особый вид подхода, который может использоваться для управления культурно разнообразными обществами. Доминирующая культура – это культура, которая является мощной, широко распространенной или влиятельной в рамках образования, в котором присутствует множество культур. В обществах, состоящих из однородных культурных групп, могут быть различия в статусе или богатстве, но эти различия не подкрепляются культурными силами, которые увековечивают модели разделения между поколениями. Склонны быть культурно монолитными, например, племенные общества.

В некоторых случаях одна культура становится доминирующей культурой, потому что это культура подавляющего большинства людей. Данный тип доминирования может привести к конфликту, поскольку такие культуры часто стремятся ассимилировать меньшие, а меньшие культуры пытаются выжить. Такой процесс иллюстрируют отношения между басками и испанскими патриотами.

Культура, которая доминирует в конкретном геополитическом регионе, может со временем меняться в зависимости от внутренних или внешних факторов. Но обычно она устойчива и способна эффективно воспроизводить себя из поколения в поколение. Культурная традиция – это механизм сохранения и сохранение стабильности культурных норм, которая служит для передачи культурных форм от поколения к поколению и строгая поддержка таких форм. Культура для общества – это то же, что память для личности. Другими словами, культура включает в себя традиции, которые «информируют» человека, что «это работало» в прошлом [14].

Мультикультурный подход предполагает признание и уважение культурных потребностей групп меньшинств, принимая во внимание тот факт, что их убеждения и практика могут отличаться от убеждений доминирующей группы, а также корректируя и адаптируя законы, правила и положения, чтобы дать возможность меньшинствам придерживаться своих собственных культурных практик. Это предполагает идею о том, что культурные меньшинства должны отказаться от своих отличительных культурных убеждений и практики и ассимилироваться в культуре национального большинства.

В разных странах были приняты различные формы мультикультурализма, отличающиеся по ряду причин, включая различия в культуре группы доминирующего большинства, различия в истории иммиграции, различия в группах коренных национальных меньшинств и различия в способах признания групп меньшинств, проживающих в других странах. Мультикультурализм также отличается в результате конкретных событий, произошедших в отдельных странах и действиях, предпринятых в ответ на эти события.

В 80-х – начале 90-х гг. XX в. группам меньшинств в Нидерландах было предоставлено право на самоорганизацию. Им предлагались ресурсы для создания собственных школ, ассоциаций, средств массовой информации и т.д. Однако, в более поздние годы, хотя значение идентичности меньшинств все еще признается, гораздо больший упор был сделан на общее гражданство, основные гражданские ценности Нидерландов. Для населения важно участие в экономической и социальной жизни благодаря введению интеграционных экзаменов, гражданскому образованию и официальным ожиданиям того, что иммигранты понимают историю и культуру Нидерландов [15, с. 72].

В отличие от этого, Великобритания приняла то, что можно назвать «плюралистическим мультикультурализмом». Что включает в себя поддержку культурного плюрализма, реализацию антирасистского, антидискриминационного и равноправного законодательства, введение многокультурных образовательных программ, льготы по дресс-кодам и предоставление информации об общественных услугах на нескольких языках. В последние годы, как и в Нидерландах, все больше внимания уделяется интеграции и сплоченности общества. Но официальная поддержка культурного плюрализма сохраняется, особенно на местном уровне [16].

Другие формы мультикультурализма появились в странах за пределами Европы. Например, в США официальная риторика давно подчеркивает мультикультурализм, в котором культуры иммигрантов должны объединиться, чтобы сформировать новую всеобъемлющую культуру, основанную на лояльности и терпимости к дефисным идентичностям (например: итальянцам, азиатам и др.) Им разрешено сохранять свою культурную самобытность. Тем не менее, нельзя не отметить «черного движения» за гражданские права и требованию равных групповых прав и программ позитивных действий для преодоления исторического неравенства в XX в. [5, с. 60; 8, с. 48].

В отличие от этого, в Индии действует конституционный мультикультурализм, основанный на индивидуальных правах и защите меньшинств. Каждая группа меньшинств является относительно самоуправляемой, действует в своих религиозных и культурных рамках и руководствуется собственными гражданскими законами по таким личным вопросам, как брак, каста, наследство и т.д. Официальная система, следовательно, характеризуется правовым плюрализмом и сосуществованием, а высшие суды участвуют только в делах о конфликтах [2; 12].

В Германии мультикультурализм – это исключительно дебаты о национальной идентичности, «...мультикультурализм вышел за рамки переопределения» и полностью отказался от нации как основы либерального государства. Это привело к своеобразной поляризации между защитниками нереконструированной этнической нации и постнациональных левых, в которой главная задача: быстрая и простая трансформация иностранных мигрантов в граждан Германии, остается нерешенной. Требования к местным избирательным правам или защите меньшинств содержат основную проблему для иммигрантов второго или третьего поколения в Германии: доступ к гражданству. Близкий наблюдатель за дебатами в Германии по вопросам иммиграции подчеркивает: «Ключевой вопрос гражданства умело избегают все, включая левых. Никто не любит отвечать на вопрос, имеет ли страна иммиграции право превращать мигрантов в своих собственных граждан, это в американском стиле представляет собой форму принудительного гражданства [10, с. 125].

Изменчивость в конкретных формах мультикультурализма в разных странах во времени затрудняет выявление основных особенностей. Тем не менее, следует уделить внимание трем формам, которые можно назвать: символиче-

ским, структурным и диалогическим мультикультурализмом. Символический мультикультурализм включает в себя культивирование культур этнического наследия путем взятия символических маркеров этнических групп, дифференцирующих от доминирующей группы на основе культурных различий, таких как язык, отношение к браку и воспитанию детей и пищевые привычки; а также их национальное происхождение или отличительные культурные особенности и использование их в качестве определяющих характеристик групп, для сохранения культурных различий. Этот подход к мультикультурализму предполагает «сокращение культуры» [3].

Как указывает В. Кимлика, символический мультикультурализм является проблематичным, поскольку он игнорирует тот факт, что некоторые обычаи и практика меньшинств (например, принудительный брак) не заслуживают того, чтобы их отмечали. Автор поощряет представление о культуре как определяемой исключительно с точки зрения нескольких тривиальных и безопасных характеристик и практик, которые невосприимчивы к изменениям и эволюции, имеют тенденцию усиливать неравенство сил «внутри этнических групп...» [9]. В структурном мультикультурализме (или «справедливом мультикультурализме», если использовать термин Кунца и Сайкса), акцент делается на решении более глубоких политических, экономических и социальных проблем. Это имеет тенденцию усиливать неравенство сил внутри этнических групп, потому что государство проводит консультации с традиционными элитами, чтобы определить, что представляет собой подлинную культурную практику группы, и игнорирует расизм, дискриминацию и т.п.

Таким образом, структурный мультикультурализм предполагает признание культурных групповых меньшинств. Диалогический мультикультурализм имеет иную точку зрения. В настоящее время он представляет собой нормативную позицию о том, как мультикультурализм должен быть реализован. Это не описание реальной системы политики, которая применялась в той или иной стране сегодня. Основной показатель диалогического мультикультурализма отмечен в исследованиях Б. Пареха о том, что мультикультурные общества состоят из множества культурных сообществ, где каждое имеет свою особую систему значения. Автор предполагает, что мультикультурализм заключается в том, как эти культурные сообщества должны быть связаны друг с другом. Он утверждает, что нормы, которые должны регулировать

эти отношения между культурами, не могут быть выведены из какой-либо одной культуры, а только через «открытый и равный диалог между ними» [13, с. 13]. В диалогическом мультикультурализме Б. Парех пытается определить этические нормы, принципы и институциональные структуры, которые необходимы для такого диалога.

Автор констатирует, что межкультурный диалог требует набора правовых и гражданских ценностей, которые он называет «оперативными общественными ценностями» общества. Эти ценности необходимы для определения условий и процедур, посредством которых могут быть разрешены разногласия и конфликты в отношении культурных обычаев. Важно отметить, что диалогический мультикультурализм подчеркивает «общую приверженность к диалогу, как в политической, так и в неполитической сферах жизни как объединяющей цели и принципе общества» [13, с. 13]. Мультикультурализм приобрел много разнообразных форм в различных странах. И с течением времени важно знать, какая форма мультикультурализма используется в сравнении с межкультурностью, прежде чем можно будет оценить точность любых выводов об отношениях между ними.

Кроме того, существуют формы мультикультурализма (такие как диалогический мультикультурализм), которые подчеркивают важность межкультурного диалога, являющегося центральной чертой межкультурности. Несмотря на то, что формы мультикультурализма имеют различия в ответ на специфические обстоятельства разных стран, в последние годы произошел резкий рост критики всех форм мультикультурализма на дискуссионном уровне. В Европе эти критические замечания завершились заявлениями трех европейских лидеров: Ангелы Меркель в октябре 2010 г., которая заявила, что мультикультурализм «полностью провалился» [11]; Дэвид Кэмерон в феврале 2011 г., заявил, что мультикультурализм был «провальной» политикой прошлого, которая ослабила коллективную идентичность и побудила разные культуры жить отдельной жизнью [4]. Николя Саркози в феврале 2011 г. утверждал, что мультикультурализм был «провалом», потому что он был слишком озабочен идентичностью иммигрантов и недостаточно – идентичностью принимающей страны [17].

Так «...культурные и языковые особенности отражают нашу личность и темперамент, роли и отношения, социальные и этнические идентичности. Большинство мигрантов состоят из студентов и рабочих-мигрантов, эконо-

мических беженцев, политических беженцев...». Мигранты из разных уголков мира, очевидно представители определенного языка, этнической принадлежности, культуры и других различий, которые могут привести к культурным и языковым трудностям. С ними сталкиваются мигранты как члены определенной этнической общины [14]. Образование определено как наиболее важное средство, с помощью которого можно повысить межкультурную компетенцию людей, при этом образование понимается в широком смысле как включающее не только формальное, но и неформальное образование, что затрагивает не только школы и университеты, но и гражданское образование (общественные организации, семья). Сравнивая межкультурное образование с мультикультурным образованием, Барретт приходит к выводу, что между этими двумя понятиями существует частичное совпадение, поскольку не только межкультурное образование имеет своей основной целью развитие межкультурной компетенции. Некоторые формы мультикультурного образования также посвящены развитию «мультикультурной компетенции», которая в некоторых формулировках неотличима от «межкультурной компетенции». По этой причине акцент на межкультурной компетентности нельзя считать отличительным признаком межкультурности, который четко отличает межкультурность от мультикультурализма [1].

Л И Т Е Р А Т У Р А

1. *Barrett M.* Children's knowledge, beliefs and feelings about nations and national groups, Psychology Press, Hove, 2007. [Digital resource] URL: https://www.academia.edu/1114247/Childrens_Knowledge_Beliefs_and_Feelings_about_Nations_and_National_Groups
2. *Benhabib S.* The Claims of Culture: Equality and Diversity in the Global Era. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 2002.
3. *Brown Y.A.* After multiculturalism, Foreign Policy Centre, London, 2000. [Digital resource] URL: <https://fpc.org.uk/publications/after-multiculturalism/>
4. *Cameron D.* Speech to the Munich Security Conference, 5th February, 2011. [Digital resource] URL: <https://www.gov.uk/government/speeches/pm-s-speech-at-munich-security-conference>.

5. *Joppke Christian*. Multiculturalism and immigration: A comparison of the United States, Germany, and Great Britain, Florence: European University Institute, 1995.
6. *Kelly Paul*. Identity, equality and power: tensions in Parekh's political theory of multiculturalism, in *Multiculturalism, Identity and Rights* , Bruce Haddock; Sutch, Peter (eds.), Routledge, 2003.
7. *Kelly Paul*. Multiculturalism, Polity., 2002. [Digital resource] URL: <https://download.e-bookshelf.de/download/0000/5779/57/L-G-0000577957-0002383429.pdf>
8. *Kivisto Peter*. Multiculturalism in Global Society, Publisher: Wiley-Blackwell, 2002.
9. *Kymlicka W*. The rise and fall of multiculturalism? New debates on inclusion and accommodation in diverse societies. International social science journal, Wiley Online Library, 2010.
10. *Lambelin J., Joppke C*. Veil: Mirror of identity. Cambridge: Polity Press. ISBN-13: 978-0-7456-4351-9. Journal of Empirical Theology. 26. 10.1163/15709256-12341258. (2009), 2013.
11. *Merkel A*. On the death of German multiculturalism, in a speech at a party congress: anti-immigrant chauvinism and right-wing nationalism. December 17, 2015. [Digital resource] URL: <https://www.theguardian.com/world/2010/oct/17/angela-merkel-germany-multiculturalism-failures>.
12. *Mitra Subrata K*. Constitutional design, democratic vote counting, and India's fortuitous multiculturalism, Heidelberg Papers in South Asian and Comparative Politics, Working Paper No. 4, November 2001. URL: https://www.academia.edu/747891/Constitutional_Design_Democratic_Vote_Counting_and_Indias_Fortuitous_Multiculturalism.
13. *Parekh B*. Rethinking multiculturalism: cultural diversity and political theory, Publisher: Palgrave; 2nd edition, 2005.
14. *Petrova J.A*. Cultural and language problems faced by migrants as the members of a certain ethnic community, 2016. [Digital resource] URL: <http://science-almanac.ru/documents/72/2016-01-14-Petrova.pdf>
15. *Prins B. & Saharso Sawitri*. From toleration to repression: the Dutch backlash against multiculturalism. The Multiculturalism Backlash: European

Discourses, Policies and Practices. 2010. [Digital resource] URL: https://www.researchgate.net/publication/286695431_From_toleration_to_repression_the_Dutch_backlash_against_multiculturalism...

16. *Rattansi Ali*. Multiculturalism: A Very Short Introduction. Oxford University Press. Price: USD 11.95; 2011; ISBN: 978019954603.
17. *Sarkozy N*. Televised interview, Paroles de Français, TF1, 10 February 2011. [Digital resource] URL: <https://www.gov.uk/government/speeches/pm-s-speech-at-munich-security-conference>.

R E F E R E N C E S

1. *Barrett M*. Children's knowledge, beliefs and feelings about nations and national groups, Psychology Press, Hove, 2007. [Digital resource] URL: https://www.academia.edu/1114247/Childrens_Knowledge_Beliefs_and_Feelings_about_Nations_and_National_Groups
2. *Benhabib S*. The Claims of Culture: Equality and Diversity in the Global Era. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 2002.
3. *Brown Y.A*. After multiculturalism, Foreign Policy Centre, London, 2000. [Digital resource] URL: <https://fpc.org.uk/publications/after-multiculturalism/>
4. *Cameron D*. Speech to the Munich Security Conference, 5th February, 2011. [Digital resource] URL: <https://www.gov.uk/government/speeches/pm-s-speech-at-munich-security-conference>.
5. *Joppke Christian*. Multiculturalism and immigration: A comparison of the United States, Germany, and Great Britain, Florence: European University Institute, 1995.
6. *Kelly Paul*. Identity, equality and power: tensions in Parekh's political theory of multiculturalism, in Multiculturalism, Identity and Rights , Bruce Haddock; Sutch, Peter (eds.), Routledge, 2003.
7. *Kelly Paul*. Multiculturalism, Polity., 2002. [Digital resource] URL: <https://download.e-bookshelf.de/download/0000/5779/57/L-G-0000577957-0002383429.pdf>
8. *Kivisto Peter*. Multiculturalism in Global Society, Publisher: Wiley-Blackwell, 2002.

9. *Kymlicka W.* The rise and fall of multiculturalism? New debates on inclusion and accommodation in diverse societies. International social science journal, Wiley Online Library, 2010.
10. *Lambelin J., Joppke C.* Veil: Mirror of identity. Cambridge: Polity Press. ISBN-13: 978-0-7456-4351-9. Journal of Empirical Theology. 26. 10.1163/15709256-12341258. (2009), 2013.
11. *Merkel A.* On the death of German multiculturalism, in a speech at a party congress: anti-immigrant chauvinism and right-wing nationalism. December 17, 2015. [Digital resource] URL: <https://www.theguardian.com/world/2010/oct/17/angela-merkel-germany-multiculturalism-failures>.
12. *Mitra Subrata K.* Constitutional design, democratic vote counting, and India's fortuitous multiculturalism, Heidelberg Papers in South Asian and Comparative Politics, Working Paper No. 4, November 2001. URL: https://www.academia.edu/747891/Constitutional_Design_Democratic_Vote_Counting_and_Indias_Fortuitous_Multiculturalism.
13. *Parekh B.* Rethinking multiculturalism: cultural diversity and political theory, Publisher: Palgrave; 2nd edition, 2005.
14. *Petrova J.A.* Cultural and language problems faced by migrants as the members of a certain ethnic community, 2016. [Digital resource] URL: <http://science-almanac.ru/documents/72/2016-01-14-Petrova.pdf>
15. *Prins B. & Saharso Sawitri.* From toleration to repression: the Dutch backlash against multiculturalism. The Multiculturalism Backlash: European Discourses, Policies and Practices. 2010. [Digital resource] URL: https://www.researchgate.net/publication/286695431_From_toleration_to_repression_the_Dutch_backlash_against_multiculturalism...
16. *Rattansi Ali.* Multiculturalism: A Very Short Introduction. Oxford University Press. Price: USD 11.95; 2011; ISBN: 978019954603.
17. *Sarkozy N.* Televised interview, Paroles de Français, TF1, 10 February 2011. [Digital resource] URL: <https://www.gov.uk/government/speeches/pm-s-speech-at-munich-security-onference>.

15 июля 2019 г.